

~ Interessi archeologici e turistici
dei paesi vesuviani del
golfo di Napoli ~

Leo

~ 1950 ~

Le potette con la macchina a scrivere
stampatello preparati i distretti a scuola e approntare
con un fascicolo del titolo

Note trinitide e archeologiche dei paesi romani e
(figura?) del folto di Napoli -

Inviare per il lato trinitide -

opere

Translazioni di archeologia classica -

o inviare le distinte la materia e forse
due ore distinte -

Le distinte i alto (80 lire al foglio per la materia

per 40 fogli 3200), conviene ogni qual volta stampare la
Berenato considerando che a Berenato per 16 pagine 8 mila lire
con 20 mila lire almeno 40 pagine in carta pesante e con 50 mila
1000 opuscoli

ma in tal caso non si conviene stampare una
serie più seria? Domanda a Berenato il costo -

$$\begin{array}{r} 80 \times \\ 20 \\ \hline 1600 \end{array}$$

2 mila a 400 fogli = 800 mila fogli -
16 mila 20 copie 3200

$$50'200 : 1000 = 50 \text{ lire di costo}$$

$$\begin{array}{r} 800 \\ 20 \text{ pagine} \\ 16 \text{ copie} \\ \hline 200 \end{array}$$

(Virgilio - Georgiche)

[illegible]

=====

INTERESSI ARCHEOLOGICI E TURISTICI DEI
PAESI VESUVIANI DEL GOLFO
DI NAPOLI .

Conferenza tenuta agli inse-
gnanti di Portici, Resina e Torre
del Greco in data 25/11/'950 per
il corso di aggiornamento, indet-
to dal Comitato centrale per la
educazione popolare con circola-
re 11 ottobre, n. 5590/5 .

=====

[illegible]

& & &

[illegible]

I

Originalità della civiltà campana nonostante

le influenze greche o etrusche .

Gli antichi uomini che aprirono gli occhi alla vita in questa meravigliosa terra della Campania che guarda il mare del golfo di Napoli, credettero che nelle azzurrine onde leggiadrissime fanciulle ~~vi~~ trascorressero giulivamente cantando la loro giovinezza perenne.

Il mito delle sirene (la più bella tra queste, Partenope, avrebbe fondata la più popolosa e ridente città del litorale) come pure la credenza popolare che pone in questi luoghi la sede dei Campi Elisi, trovano la loro origine nel sentimento estetico di ammirazione delle primitive popolazioni autoctone e di quanti quì furono attratti dall'incantevole natura, dalla mitezza del clima e dalla sorprendente feracità dei campi.

Ma, se ancora oggi l'antica Campania felix può conside=

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840.

rarsi un inno immortale di bellezza e di gioia, un senso tragico è sempre presente nell'aria, nello spirito degli abitanti: la natura vulcanica dei luoghi se contribuisce alla maggiore fertilità della terra e ne aumenta la ricchezza agricola, se più rinomato rende il vino dei vigneti che al Vesuvio fanno ancora corona, costituisce pure una continua minaccia a questa vita spensierata e felice che i Campani hanno fama di condurre.

L'incanto dei luoghi ci apre gli occhi alla gioia, ma il senso innato della morte che inconsapevolmente portiamo in noi (l'istinto della morte -direbbe il Freud) spesso ci attenua il sorriso sulle labbra. Qualcosa è nella natura di noi Campani che ci induce a riflettere nella gioia spensierata, ma che ci fa ritrovare sempre la forza morale di sorridere nelle ore tristi e che è da ricercarsi, a parer mio, nell'ambiente naturale in cui viviamo.

Ma, ritornando al nostro tema, e ricollegan-
doci a quanto poco fa dicevamo circa il fondamento di

[illegible]

verità che la ~~nuova~~ critica storica vuole ritrovare nei miti e nelle leggende degli antichi, un esame del mito di Eracle, che - secondo Dionigi di Alicarnasso - avrebbe fondato le città di Ercolano, Stabia, Baia e Palepoli circa 1238 anni a. C., ci permette soltanto di stabilire che fin da tale epoca ^{e in quel} popoli stranieri sarebbero stati attratti verso le nostre terre, le quali dovevano necessariamente presentare con la bellezza e la ricchezza del suolo una civiltà se non molto avanzata, almeno con caratteri netti e distinti per originalità tale da potersi differenziare dagli altri popoli mediterranei.

E' necessario tener presente per quanto in seguito andrò esponendo a sostegno di questa tesi, che lo studio di una civiltà attraverso il problema etnico, affrontato alle origini, non può risolversi affidandosi ciecamente alla tradizione letteraria o a mere ipotesi. Nello studio delle fonti le leggende ed i miti hanno quella importanza relativa di cui poco fa si accennava.

#####

e niente altro possono pretendere senza oltrepassare i limiti della verità storica per entrare nel mondo della fantasia. Nè, a mio avviso ,possono facilmente avanzarsi ipotesi, sia pur attraenti, ma prive di probante documentazione, che Napoli, Ercolano e Pompei sarebbero state fondate dai Fenici di Tiro perchè "questi amavano installarsi o sopra isolotti in vicinanza della costa o sopra roccie a picco sul mare" ed innalzarvi templi dedicati a Venere marina, la fenicia Astarte, divinità venerata da quel popolo di marinai, datrice di buona navigazione.

Tenete presente per un momento l'isoletta di Megara, ove attualmente sorge il Castel dell' Ovo e Pizzofalcone a Napoli, e, contemporaneamente, lo scoglio di Revigliano davanti Pompei, l'antica Petra Herculis ed il litorale di Ercolano, (nè va dimenticato che la lava del 1631 ha mutato di molto la natura di quest'ultimi luoghi,) e ditemi: quale monumento resta fino a noi che lasci dedurre l'esistenza di questi Fenici e di Tiro,

#####

-il fatto è ricordato in una pubblicazione del padre Alfano-persino Ercolano e per il semplice rinvenimento nell'area delle mura di questa città di una moneta che recava in caratteri etruschi le seguenti lettere incise: "H R C U L", cioè Herculaneum !

Che gli Etruschi raggiunsero, nella loro espansione verso il Sud, la Campania è sicuro, e parimenti che i Greci del litorale hanno subito dure lotte con i Sanniti che tenevano l'hinterland: basta pensare a Cuma, che in un periodo della sua storia è caduta sotto la signoria dei Sanniti. Ma Ercolano e Pompei e forse altre città della Campania, a torto attribuite ai Greci, ai Fenici, agli Etruschi, sono città di origine osca. Questo è da ricordarsi, che gli Osci costituivano la popolazione autoctona della Campania ed avevano raggiunto una civiltà non indifferente, che da Capua s'irradiava fin nella fertile e popolosa valle del Sarno. Basta pensare (Devoto - Gli antichi italici) che il dominio linguistico degli Osci per un

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 104

certo periodo si è esteso da Gubbio a Messina e l'oscio fu considerata la lingua culturale di tutto il meridione d'Italia! E' necessario a questo punto una precisazione di carattere etnografico. Gli Oscii risultano da una fusione di due popolazioni italiche: Opici e Sanniti. Questi ultimi, abitatori dei monti, più facilmente poterono difendersi da Greci ed Etruschi e, noti col nome di Sanniti, discesero nelle vallate e respinsero più tardi fino a mare gli stranieri invasori e solo dopo tre lunghissime guerre dovettero arrendersi ai Romani. Evidente documentazione della civiltà sannitica è a Pompei come ad Ercolano, insieme ai chiari segni della civiltà greca: vuoi dall'esame delle strutture degli edifici pubblici e privati e del materiale impiegato, vuoi dallo studio della pittura parietale e dell'arte musiva, dalla decorazione lignea o fittile, dalla scultura, dalla diversa disposizione degli ambienti. Esaminiamo, per esempio, la casa, che più facilmente può tramandarci la parola del

no

è la
carne del
peccato
superiore
e non
Asterio

~~~~~







facevano gola ai legionari di Roma !... ..

Nonostante le influenze delle civiltà greca ed etrusca  
l'elemento italico non è stato <sup>potenza centrale</sup> mai sopraffatto del tutto.

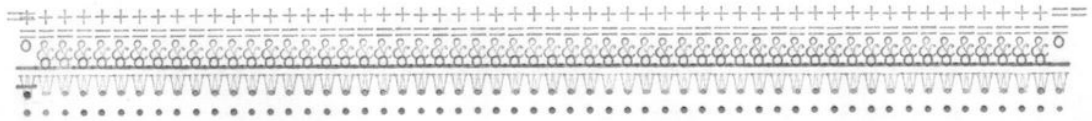
Le civiltà dei popoli che già in altre regioni della penisola sono venute a contatto con quella indigena, qui, assimilate e fuse armonicamente con la civiltà del luogo contribuiscono a raggiungere nuove mete nel campo della arte e dell'evoluzione sociale, ma non distruggono mai l'originalità campana che ancora oggi, dopo tanto fluire di secoli, sussiste. *in molti aspetti delle nella vita e nell'arte campana*

Sento di essermi alquanto dilungato sulla originalità della civiltà campana, ma voi mi perdonerete di cuore, voi che avete come me l'orgoglio di essere nati intorno a questo vulcano, in questa terra operosa e gentile, dove pur ebbero i natali Lucrezio e Stazio, Marino e Vico, Vanvitelli e Bernini, Luca Giordano e Salvator Rosa, Giuseppe Bonito e Raffaele Morghen, quì dov'è nato l'on. Enrico De Nicola, insigne giurista e primo presidente della



Nella II parte un poco più recente l'ico.

- 18 - Titoli in tre paragrafi -



' I I '

Importanza turistica nell'antichità e valore archeo=  
logico degli scavi di Ercolano e Pompei .

. . . . .

I limiti topografici impostomi dal tema mi inducono a fare una precisazione relativa all'importanza turistica, di certo notevolmente accresciuta in seguito alle fortunate scoperte delle due antiche città di Ercolano e di Pompei .

La plaga che da Napoli si stende, dolcemente lambita dalle onde del Golfo, fino a Pompei non ottenne nell' antichità quella fama che oggi pur gode, anche se fu onorata di magnifiche ville signorili e imperiali. E' a nord di Napoli, nei Campi Flegrei da Pozzuoli a Miseno, che si svolse la vita elegante e mondana dell' élite romana fra il I e il III secolo dell'era volgare. Letterati, imperatori, generali, personalità ben note nell'Urbe non indugiano al dolce richiamo di



~~~~~  
questa "cotê azur" dell' antichità, vuoi per realizza=
re alla lettera il "carpe diem" oraziano e per tras=
scorrere gli ultimi "otia" della vita mentre già ^{si appressa} si ap=
presta a pagare l'obolo a Mercurio psicopompo .

Altri *monaci* *la via -* *La zona è nella di*
A Puteoli muore il dittatore Silla; poco più lontano nel *Abbruzzo*
Florien
tripudio di una umanità che vuole trovare nella sensua=
lità la somma dei piaceri, si compie l'ultimo atto della
fosca tragedia di Agrippina; a Miseno preferisce trascor=
rere gli ultimi giorni della sua vita l'imperatore Tibe=
rio; dal volontario esilio di Literno sdegnosamente si *Seni*
Vatia
Animo
Tollino
invola agli Elisi il forte Scipione.

Sulle sponde del lago di Lucrino, già celebre per la
coltura delle ostriche che il nobile Sergio Orata alle=
vava, aveva la sua villa Cicerone e quì vi ricevette
Cesare, che pure aveva una villa come Pompeo nei pressi
di Baia, città questa famosa in tutto il mondo d'allora
e non saprei dirvi se per la bontà del clima o per la
cura delle acque o per la società mondana che quì si

~~~~~  
*con la sola precauzione forse, di tener bene*  
*l'abito tutto il giorno* *che non si* *che non si* *di x*  
*quella la dare a Mercurio psicopompo per il viaggio nell' Ade -*

Tetronio neppure come luoghi di  
piacere Pozzuoli o Napoli (vedi Cumae  
di Marini)

- 20 -

~~~~~

Tetronia vedi

riversava. Forse non a torto il poeta Propertio suppli-
cava la sua Cyntia di abbandonare quell'ambiente corrot-
to e di tornarsene presto a Roma, e contro questa novella
Sòdoma così imprecava :

" A pereant Baiae, crimen amoris, aquae! ". e

Una vita meravigliosa si trascorreva nella zona che da
Pozzuoli conduce a Cuma, favorita dalle ricchezze che i
villeggianti dell'epoca preferivano approfondire in costru-
zioni di superbe ville, circondandosi di un lusso che
forse solo Roma poteva vantare. Il porto di Puteoli, più
importante e più denso di traffici di quello di Napoli
contribuiva ad aumentare il tenore di vita del popolo e
a richiamare da tutte le parti la società desiderosa di
avventure e di piaceri. Aveva Puteoli, dopo il Colosseo
di Roma, uno dei più grandi anfiteatri del mondo: una
eco degli spettacoli che quì si svolsero la si raccoglie
ancora oggi in "avvisi gladiatori" dipinti sui muri di
Pompei. Il porto militare di Miseno e quello sull'Averno

~~~~~

e «detora quae fuerunt castis inimica puellis». Propertio.

Si andava a Baiae, superba dona natural, sic Marziale, con l'idea di acquistare salute  
ed invece si perdeva tutta nella lussuria.

~~~~~  
detto "Portus Julius" contribuivano a rendere più impor-
tanti questi luoghi già tanto famosi per essere stati ri-
cordati da Omero e Virgilio, che qui avevano posto la se-
de dei Campi Elisi .

Eppure di tanta magnificenza, di tanto splendore, di tan-
ta opulenza ^{ne fa il luogo di Paria (1)} non restano che pochi ed informi ruderi che
il tempo non ha voluto ancora distruggere del tutto . (1)

& & &

L'eruzione del 79 d. C. se è stata dagli uomini sempre
considerata la più impressionante sciagura che il Vesu-
vio abbia mai provocato nelle sue tremend~~e~~, apocalittiche
attività, sotto un certo punto di vista ha favorito, pur
dando la morte, queste città di Ercolane e Pompei, che
ora, per la tenace volontà degli uomini, per il culto re-
ligioso delle patrie glorie che gli uomini dabbene nutro-
no nel cuore, risorgono a nuova vita .

Stabia, già distrutta da Silla durante la guerra sociale,
ricostruiva tutte le sue splendide ville, aiutata dai

~~~~~  
(1) Paria, non a Paria -

~~~~~

ricchi dell'epoca, che a lei venivano ancora per la cura delle sue benefiche acque, e dalle autorità romane.

Ma, prima che il tempo ^{realizzasse} eseguisse la sua opera di distruzione lenta e inesorabile, gli uomini medesimi del luogo a poco a poco cambiarono il volto della ricca e antica città, per quella legge di natura per cui i popoli, come gli uomini, cercano sempre di creare nuove cose e di distruggere il vecchio e non sempre sono, d'altra parte, in errore.

Fortunate, quindi, queste due cittadine di provincia se possono mostrare, quasi uniche testimonianze e perciò più ricercate, tutta la loro bellezza e rivendicare presso noi moderni la civiltà che seppero raggiungere, anche se sentita alla provinciale, anche se non poterono conoscere tutta la civiltà che per molti secoli ancora si irradiò da Roma per tutto l'orbe civile di allora.

Ma dalle mute vie di Ercolano e di Pompei non spira una

~~~~~

~~~~~

aria dimessa di cittadina offuscata dal grande centro
che è vicino, no, anzi c'è un orgoglio particolare che
deriva dalla coscienza di non essere ultimi di fronte
agli altri che sfavillano marmi e vantano una modernità.

Accanto al Trimalchione, arricchito col commercio del
"Vesvinum" o coi lucrosi traffici con gli Egiziani, che
con ansia attende quel marmo cipollino tanto ricercato
nei grandi centri di Baia, Napoli, Cuma o Capua, per ab=
bellire la sua casa di un peristilio all'ultima moda e
con splendidi "oscilla" e magnifiche fontane da far
crepare d'invidia i meno fortunati (come se questo bastas=
se per far parte dell'élite della città !), si trova
ancora il vecchio patrizio sannita, che, benchè costretto
in seguito alle sopravvenute ristrettezze finanziarie
determinate dal disastroso terremoto, a cedere in affitto
il quartierino superiore e qualche ala della sua domus,
conduce eroicamente una vita sobria, ma distinta, con quel=

~~~~~

~~~~~  
l' eleganza signorile che difficilmente può acquistarsi
nel giro di pochi lustri.

Quì, ad Ercolano, superata l'ombra religiosa
del duplice filare di cipressi, la città si presenta an-
cora palpitante con le sue splendide abitazioni fornite
di tutti i comfort, che guardano, o meglio che guardavano
il sottostante lido, con le umili abitazioni d'affitto
disposte intorno ad un cortiletto di luce, anzicchè di
un atrio toscanico o ellenistico, proprio come nei tanti
palazzetti moderni della vecchia Napoli, coi suoi ben
forniti magazzini, con le sue belle strade, a torto ri-
tenute tranquille...), che le dividono in piccoli ed ugua-
li isolati, coi suoi giardini profumati, che tanto effi-
cacemente rispondono ad una esigenza estetica oltre che
ad un bisogno per coloro che sono costretti ad una vita
lontana dal verde riposante e benefico della campagna.
Sul banco di vendita di quel pistrino, anche se troppo

~~~~~

~~~~~

cotti, i pani fanno ancora bella mostra accanto alle focacce fatte di latte, miele e farina; di fronte quel piccolo, ma ricco termopolio che vende anche noci e semi e poco più giù, dal soppalco ligneo ancora intatto, l'olio purissimo d'oliva e quel vino famoso delle falde del Vesuvio sembra ancora pronto nelle anfore allineate ad essere venduto alla fanciullina o al servo dalla pelle abbronzata dal sole d'oriente.

anfore
e non
olio e
vino!
r.

In un certo senso si può affermare che quella di Ercolano e di Pompei è stata una fortuna riservata a nessun'altra città dell'antichità di giungere quasi intatte, fino a noi moderni, in modo da consentirci la ricostruzione completa e di potervi rivivere la vita di allora: di comprenderne insomma il grado di civiltà raggiunto.

& & &

~~~~~

~~~~~

Le grandi scoperte archeologiche di Ercolano nel 1738, e di Pompei nel 1748, destarono, infatti, l'attenzione ed il morboso interesse di una folla di studiosi e di amatori su questi posti, già tanto celebri per l'incanto di una natura veramente meravigliosa.

Ma alla valorizzazione delle bellezze naturali contribuì in modo notevole il trasferimento della reggia da Napoli a Portici, voluto dall'ottimo Carlo III, e quindi di tutta la nobiltà napoletana.

Meravigliose ville sorgono come d'incanto dovunque, nel verde riposante che da Torre del Greco giunge fino a Napoli; tutta la splendida strada del Miglio d'Oro, costruita in quell'epoca, si circonda di costruzioni superbe, sovente dovute al genio di grandi artisti, e di fama internazionale, come il Vanvitelli. L'importanza turistica di questa zona è legata, però, indubbiamente ^{negato del nato ricchissimo} alla ^{ed} valorizzazione del ^{meccanica} patrimonio archeologico. Già i primi ritrovamenti nel teatro d'Ercolano

~~~~~

per interessato mecenatismo del principe austriaco D'Elboeuf e, più tardi, nella villa suburbana dei Pisoni richiamarono l'attenzione di archeologi, di amatori di antichità e di opere d'arte suscitando interesse anche al di là dei confini del regno.

L'industria del corallo di Torre del Greco,reddi-  
tizia quanto nota in tutta l'Europa, la gloria della  
scuola d'incisione,il fasto della corte di Portici,le  
ville, i giardini, le due città che,grazie ad una tecni-  
ca che si andava sempre più perfezionando,venivano alla  
luce quasi interamente,donavano a tutta l'intera zona tan-  
ta fama da essere considerata uno dei posti più attraen-  
ti come soggiorno per il turista e per il villeggiante  
ed una miniera inesauribile di studi. Sorsero infatti  
un'Accademia Ercolanense ed in seguito anche un istitu-  
to universitario specializzato di Antichità Pompeiane  
ed Ercolanesi,attualmente diretto dall'illustre profes-  
sor Maiuri.

~~~~~

Dopo un sonno di circa XVIII secoli, Pompei ed Ercolano riprendono una nuova vita ed acquistano un ruolo più importante che non ebbero nell'antichità, forse per il semplice fatto di essere la più completa documentazione di un lontano passato. E' necessario tener presente che lo sviluppo della civiltà romana va al di là dell'eruzione del 79 d. C. .Il marmo, per esempio, cominciava da poco ad essere usato, quando intervenne la catastrofe.

Le due operose cittadine di provincia si trovavano in una fase iniziale di romanizzazione e già si notavano superbi edifici pubblici, come a Roma o a Ostia, già il complesso delle abitazioni private si estendevano al di là della cerchia delle mura, le quali non avevano ormai alcuna funzione protettiva: dalle torri merlate e ultimamente decorate i pochi soldati del presidio romano guardavano estasiati durante i tranquilli turni di guardia, le superbe ville imperiali o rustiche che occhieggiavano nel verde ridente delle campagne circonvicine !

~~~~~

~~~~~

Ben poca cosa avremmo potuto ricavare dal muto linguaggio delle strutture degli edifici, nessun aiuto avremmo più avuto, distruggendosi la diversità degli stili e quindi delle diverse tecniche e del materiale impiegato; complesso di fattori che tanta importanza hanno nella ricostruzione urbanistica ed etnografica delle città antiche.

Troppo difficile, se non addirittura impossibile, sarebbe stata la ricerca minuziosa e sistematica di quell' elemento indigeno che tanto ci sta a cuore, di quell' elemento campano che non è travolto dalle dominazioni straniere o vinto da più progredite civiltà, ma resiste alla forza del tempo e degli uomini conservando la propria originalità e sempre differenziandosi nella forma e nello spirito, e cede, neppure completamente, quando tutti i popoli italici un po' con la forza, un po' con la persuasione si rifugiano nella più ampia comunità di ROMA . . .

.& & & & & & .

~~~~~

Ercolano nella sua vera luce di piccola,

rendere più notorio  
e più venerato il

⤴ ⤴ ⤴

A soli dieci anni di distanza dalle prime operazioni di scavo ad Ercolano, l'interesse archeologico faceva rivolgere tutti gli sguardi a Pompei, che, grazie ad una migliorata tecnica del metodo di scavo, veniva alla luce così come era stata ridotta dagli effetti



E' facile immaginare quanto ciò abbia contribuito a rendere più comprensibile e drammaticamente interessante Pompei . Tramontava così e ingiustamente la stella di Ercolano.

.....

zi o i parchi delle loro ville. Con essi, improvvisati mecenati, ricchi trimalchioni ed una fiumana di antiquari e di imbrogliatori di ogni risma che vendettero ai turisti, ai collezionisti, ai musei stranieri ogni oggetto trasportabile, anzi giunsero al punto di staccare dalle pareti le più belle pitture murali...! Solo più tardi si ha l'intervento dello Stato a tutela del patrimonio artistico ed archeologico, ma già buona parte delle opere d'arte era in Italia o all'estero nelle mani di privati o nei musei stranieri.

Come se tutto ciò non bastasse un bel giorno si dovette=

ro interrompere le operazioni di scavo: non lo consenti=

vano quelle brutte ed umili abitazioni di via Mare del=

la nuova Ercolano, cittadella sorta nel medio evo, come a

custodire gelosamente le vecchie mura, sul banco tufaceo

e sul terriccio che il fiume di fango, formatosi dalle

pendici del Vesuvio in eruzione, aveva costituito.

E' sciocco ritenere ancora che questa Ercolano coesistesse

con Resina, per una falsa interpretazione della lettera di Plinio, specialmente dopo le acute critiche di padre Alfano.

Quanto è possibile vedere negli scavi non è tutta la città di Ercolano, ricca di templi e di splendidi ed antichissimi edifici pubblici, forse solo una quarta parte dell'antica città. Forse sotto questo edificio dove noi discutiamo un altro edificio pubblico attende fiducioso di risvegliarsi dopo un lungo sonno e portare a noi la parola del passato, se ciò sarà possibile un giorno futuro !

% % % % %

Molto si è argomentato per stabilire delle caratteristiche differenziali tra le due città, una più chiassosa e più libertina, l'altra più seria e forse tranquilla sede di studi ( era l'immenso stuolo dei papiri ercolanensi a far ritenere ciò? ) ;ma torna utile ricordare che se

[illegible]

[illegible]

Ercolano non ha la fortuna di avere un porto della importanza di Pompei, ed ha una popolazione che è un terzo di quella, possiamo dire con l'autorevole parola dell'illustre prof. Maiuri che " Ercolano si presenta alla testa del movimento trasformatore dell'edilizia urbanistica del I° secolo dell'Impero, per la più immediata e diretta influenza che su di essa dovè esercitare la vicinanza di due grandi centri quali erano Napoli e Puteoli " .

Questa squisita sensibilità alle nuove idee appare evidente nelle forme architettoniche dell'edilizia ercolanese pubblica e privata, nel fare propri e risolvere problemi ancora di attualità: rapida costruzione di snelle casette con loggiati e terrazzini per ovviare alla povertà di luce dei piccoli ambienti, espedienti che la moderna edilizia ancora sfrutta, come se si trattasse di una novità del progresso, nella costruzione di case popolari.

Quì, prima ancora di Pompei, lo sviluppo urbanistico pro=

.....



cede in senso verticale e le case a due o tre piani mi-  
rano a risolvere il problema degli alloggi, reso ancora  
più difficile dal continuo afflusso della popolazione  
di campagna in città, nel mentre che leggi più severe di  
quelle di Augusto tentano di contenere il fenomeno del-  
l'urbanesimo.

Le strade si snodano parallele e presentano per i pedoni un comodo riparo dai raggi del sole o dalle improvvise furie di Giove pluvio e comode e belle terme ristorano le membra del cittadino o dello straniero di passaggio: comodità che il mondo del progresso atomico ancora non sa dare per il popolo e per il turista povero. Ricche e fastose le case con finissime decorazioni dipinte e preziosi pavimenti di marmo policromo, secondo la moda ed il gusto dell'età neroniana e flavia, con verande e terrazze, stanze di siesta dove ottimamente trascorrere il tempo in piacevoli letture od in amichevoli colloqui, comodi belvedere verso l'ampio pa-

morama del golfo di Napoli. Ma non mancano pur nelle più umili abitazioni chiari segni di quell'amore per la casa e quell'innato gusto del bello, che accompagna il campano in ogni manifestazione della sua vita. Un rilievo degno di nota è da farsi : in questa piccola e graziosa Ercolano non si riscontra quella chiassosa e licenziosa pubblicità murale : maggior senso di civismo negli abitanti o, considerata la incompletezza degli scavi e la rudimentale tecnica usata dai borbonici, è ancora assurdo o arbitraria tale deduzione ?

Quando sarà possibile da parte del competente Ministero e dalla Cassa del Mezzogiorno ottenere i fondi necessari e sufficienti a costruire interi lotti di case più igieniche e più comode per il popolo di Resina, si potranno finalmente abbattere quelle dirupate e sconnesse che circondano e sovrastano (non certo edificante cornice!) la parte di Ercolano ricondotta alla luce.

Quando tutta la città sarà interamente scavata fino alla

croce di Pugliano, sì che il turista scendendo dal treno, come è stato realizzato per Pompei, possa subito essere introdotto nel mondo del passato, senza che un osceno mercato di luridi panni venga a turbare il suo animo o mutare il sentimento di stima per gli Italiani ed in particolare per i nuovi abitanti della zona, allora solamente Ercolano apparirà in tutta la sua vera luce di piccola, ma elegante cittadina campana, esattamente come la reputava Cicerone .

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84

La rivalutazione archeologica e turistica è in gran parte affidata all'opera degli educatori.

La valorizzazione di Ercolano e di tutta la zona vesu-  
viana o meglio ancora di tutta l'Italia, considerata nel-  
la meravigliosa bellezza del suo paesaggio e del suo  
immenso patrimonio artistico ed archeologico, è affida-  
ta non soltanto alla disponibilità dei fondi del Ministe-  
ro o delle Autorità locali o delle diverse associazioni  
di cultura, ma per la maggior parte all'opera appassiona-  
ta ed instancabile di noi educatori italiani .

~~~~~  
~~~~~  
allo sviluppo della personalità e formativo per una più  
salda coscienza di italianità, non starò ulteriormente  
a precisare.

Purtroppo noi Italiani, lo dobbiamo  
riconoscere, -mi diceva un professore di liceo di Inns-  
bruck, conosciuto a Pompei-, non sentiamo troppo profon-  
damente la poesia del passato e non sappiamo ritrovare  
in esso quella forza morale per continuare con maggiore  
lenità nel nostro cammino e contribuire vivamente, in ma-  
niera più concreta allo sviluppo della civiltà europea,  
ma riteniamo a torto e non senza un certo sorriso di  
vuoto praticismo, che soltanto gli archeologi, i turisti  
e gli studiosi d'oltralpe e, fra gli Italiani, i ciceroni  
e le guide locali debbano conoscere il nostro patrimonio  
artistico ed archeologico.

Contro questa gretta mentalità deve insorgere tutta la  
classe colta della Nazione e la scuola deve, con i pro-  
blemi più scottanti dell'analfabetismo strumentale, ri-

~~~~~

risolvere altri problemi di non minore importanza come
 quello della rivalutazione turistica ed archeologica
 di tutto il territorio della Patria, problema che richie-
 de una immediata e completa soluzione se è ancora tra
 le finalità della scuola la formazione di uomini coscien-
 ti in una Patria unita e fatta di cittadini italiani .

Le finalità economiche che emergono dalla valorizzazione turistica ed archeologica di una località possono interessare le Autorità e per riflesso anche i cittadini se non direttamente questi ultimi : si consideri l'industria alberghiera, la numerosa schiera di artigiani e di artisti e di altri ancora che dall'industria turistica traggono ogni fonte di guadagno e di benessere economico: basta pensare alla Svizzera .

Ma se questo è l'aspetto più appariscente e più concreto del problema, di non minore importanza sono anche gli altri aspetti esaminati e per le ragioni accennate.

Questa rivalutazione del passato, del nostro patrimonio

E' nel supremo interesse della Patria
che voi educatori, noi tutti, dobbiamo agire per una
umanità meno abulica e meno scettica, più conscia del
proprio passato e più forte spiritualmente per l'imman-
cabile progresso civile e sociale dell'Avvenire .

Y Y

Appendice

introduzione allo
Per uno studio sulle antichità della Campania si con-
sigliano le seguenti opere :

- | | | |
|----|-------------|---|
| 1 | Devoti | Gli antichi italici. |
| 2 | Spano | Campania felix. |
| 3 | Maiuri | Introduzione allo studio di Pompei. |
| 4 | Maiuri | La casa e ^a gli abitanti di Pompei. |
| 5 | Maiuri | L'ultima fase edilizia di Pompei. |
| 6 | Maiuri | Pompei ed Ercolano. |
| 7 | Maiuri | Ercolano. |
| 8 | Maiuri | I Campi Flegrei. |
| 9 | Maiuri | Passeggiate campane. |
| 10 | Maiuri | Breviario di Capri. |
| 11 | Elia | Pitture murali e mosaici nel M. N. |
| 12 | Sogliano | Le pitture murali campane. ^{e Campanie preromane?} |
| 13 | Petronio | La cena di Trimalchione. |
| 14 | Alfano | Retina o Rectina ? |
| 15 | Della Corte | I nuovi scavi e l'anfiteatro. |
| 16 | Sestieri | Paestum. |

[illegible][illegible]



I N D I C E

| | |
|---|----------|
| Premessa | .pag. 4 |
| Cap. I Originalità della civiltà campana
nonostante le influenze greche o
etrusche | .pag. 5 |
| Cap. II Importanza turistica nell'antichi-
tà e valore archeologico degli sca-
vi di Ercolano e Pompei. | .pag. 18 |
| Cap. III Ercolano nella sua vera luce di
piccola, ma elegante cittadina. | .pag. 30 |
| Cap. IV La rivalutazione archeologica e
turistica è in gran parte affi-
data all'opera degli educatori. | .pag. 38 |
| Appendice | .pag. 43 |

